

# EITI

# Más

allá de las

# Normas Básicas





**EITI**  
**Más**  
allá de las  
**Normas Básicas**

Diciembre de 2008

Copyright © 2009, Revenue Watch Institute. Todos los derechos reservados.

Datos de catalogación en publicación (Cataloging-in-Publication, CIP) de la Biblioteca del Congreso  
Un registro del catálogo CIP para este libro está disponible a pedido.

Publicado por Revenue Watch Institute  
400 West 59th Street  
New York, NY 10019 USA  
Tel: 212 548 0600  
[www.revenuewatch.org](http://www.revenuewatch.org)

Diseño y presentación de Judit Kovács | Createch Ltd.

Foto de portada: Haag + Kropp GbR | [artpartner-images.com](http://artpartner-images.com)

Impreso en Hungría

# CONTENIDO

<b>Glosario y abreviaturas</b>	3
<b>Agradecimientos</b>	5
<b>Prefacio</b>	7
<b>1. Introducción</b>	9
1.1 ¿Qué es la EITI y dónde se la está implementando?	10
1.2 ¿Cuáles son los beneficios de la EITI? ¿Por qué ir más allá de las normas básicas?	11
<b>2. Implementar un programa EITI sólido</b>	17
2.1 Aspectos de importancia: ¿qué pagos, qué empresas?	17
2.2 ¿Reconciliación o auditoría?	19
2.3 ¿Revelación de los datos en valores agregados o desagregados?	22
2.4 Comunicaciones y revelación de datos	24
<b>3. Desarrollarse en base a la EITI</b>	29
3.1 Inclusión de pagos no relacionados con la producción	30
3.2 Inclusión de empresas de la industria no extractiva	31
3.3 Uso y distribución de ingresos	32
3.4 Prestación de respaldo normativo o legislativo al proceso de la EITI	33
<b>4. Conclusiones</b>	37
<b>Anexo</b> Los indicadores de validación de la EITI	39
<b>Notas</b>	41

## Estudios de casos, diagramas y tablas

Estudio de caso 1:	Importancia del flujo de ingresos y de las empresas en Ghana y Kazajistán	19
Estudio de caso 2:	Informes de la EITI en Nigeria	21
Estudio de caso 3:	Informes de la EITI en Ghana	22
Estudio de caso 4:	Presentación de informes en valores desagregados en Mongolia	24
Estudio de caso 5:	Comunicaciones en Kazajistán	26
Estudio de caso 6:	Presentación de informes a nivel subnacional en Ghana	32
Estudio de caso 7:	Descentralización del proceso de la EITI en la República Democrática del Congo	33
Estudio de caso 8:	Modificación de la ley sobre el uso del subsuelo en Kazajistán	34
Estudio de caso 9:	La ley sobre la EITI en Nigeria	35
Diagrama 1:	La EITI constituye un foro para el diálogo y una plataforma para reformas más amplias	7
Diagrama 2:	Diferentes modelos de implementación de la EITI	14
Diagrama 3:	Problemas de la administración en cuanto al manejo de las industrias extractivas	15
Diagrama 4:	Diferentes clases de comunicaciones	25
Tabla 1:	Países que implementan la EITI	11
Tabla 2:	Resumen de enfoques para la presentación de informes de la EITI en diferentes países	27

# GLOSARIO Y ABREVIATURAS

## **Administrador**

Una empresa auditora independiente contratada como parte de un proceso de la EITI para conciliar y, en algunos casos, auditar las cifras proporcionadas por las empresas de la industria extractiva y las agencias gubernamentales que reciben ingresos de esas empresas.

## **Agregación**

El proceso mediante el cual se combinan pagos de empresas individuales a un gobierno de manera que el informe publicado muestre el total para cada flujo de ingresos pero no para cada empresa.

## **Desagregación**

El proceso mediante el cual se publican los detalles de pagos de empresas e ingresos gubernamentales de una manera que permita identificar la contribución realizada por empresas individuales.

## **EITI**

Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas

## **Industrias extractivas**

El sector del petróleo, gas y minería. La diferencia principal entre las industrias extractivas y otros recursos naturales como la forestación es que el material extraído no es renovable.

## **Validación**

Un proceso mediante el cual un país que implementa la EITI hace medir su programa EITI contra una serie de indicadores acordados internacionalmente. El proceso de validación se utiliza para determinar (i) qué países no implementan la EITI, (ii) qué países son “candidatos a la EITI”, o (iii) qué países “cumplen con la EITI”.





## AGRADECIMIENTOS

El RWI (Revenue Watch Institute, Instituto de Vigilancia de los Ingresos) encargó este informe en respuesta a una conciencia creciente de que los países están adaptando sus procesos de la EITI de muchas maneras interesantes y alentadoras que todavía no han sido compiladas y documentadas en un solo lugar. Mediante numerosas discusiones del RWI a nivel de los países implementadores, se hizo evidente que muchas partes interesadas de la EITI - actuales y potenciales - no se dan cuenta de que no sólo “se les permite” sino que efectivamente se les incentiva a ir más allá de los criterios mínimos de la EITI. El RWI espera que, al documentar y compartir estas diferentes innovaciones de la EITI, otros países tal vez se inspiren de manera similar para ir más allá de la EITI “básica” y para desarrollar más programas extensivos adaptados a las necesidades locales.

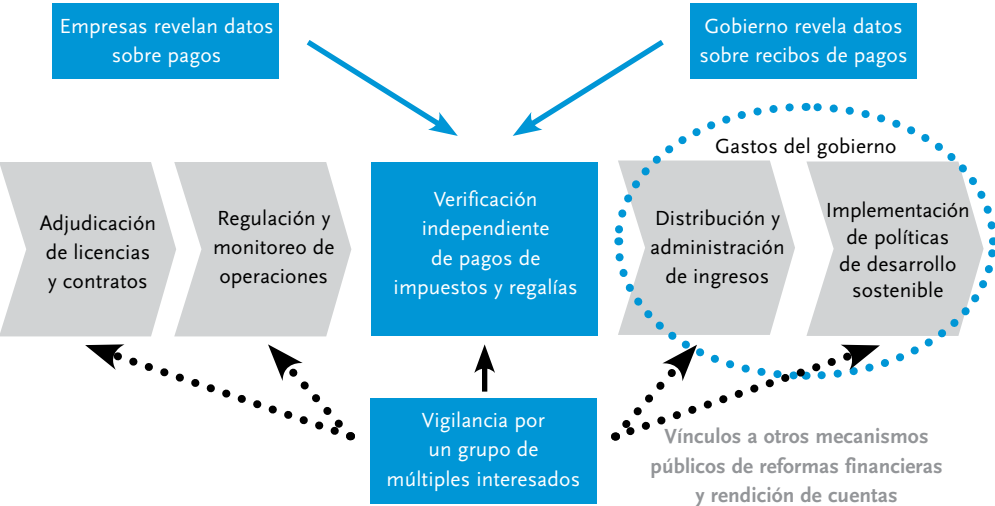
Este informe fue escrito para el RWI por un equipo de S.E.B. Strategy Limited. Su autor principal es Sefton Darby,<sup>1</sup> con contribuciones significativas de Kristian Lempa y Anna Taylor. El RWI está muy agradecido a Sefton y su equipo por su hábil preparación de este informe integral dentro de un plazo muy corto. El RWI también está muy agradecido a David Murray por el trabajo previo que aportó a este informe final, y a nuestros amigos en el secretariado de la EITI por su revisión y comentarios juiciosos. Finalmente, el RWI quisiera agradecer a Svetlana Tsalik por la edición experta de este informe para su publicación. Cualquier comentario sobre este informe debe ser enviado a [rwi@revenuewatch.org](mailto:rwi@revenuewatch.org).



# PREFACIO

La Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI) está convirtiéndose en una plataforma importante para cambios. Siendo la norma mínima global para la revelación de los ingresos, combina de manera única transparencia (en la forma del informe de la EITI) con rendición de cuentas (el grupo de los múltiples interesados). La iniciativa es sólida pero al mismo tiempo flexible, permitiendo que cada país implementador forme su propio proceso según sus necesidades. Cada país implementador pone en marcha la EITI de maneras diferentes. Unos requieren una desagregación total de los valores de la información sobre los ingresos, y otros han fijado normas amplias para la importancia; unos incluyen a sectores más allá del petróleo, gas y minería, mientras otros buscan incluir la transparencia tanto de los contratos como de las operaciones; y otros buscan incluir la transparencia de los gastos. Sin embargo, todos utilizan el modelo de vigilancia por los múltiples interesados para alcanzar decisiones sobre estos asuntos y para monitorear su impacto. Este diagrama, en donde constan los principios básicos de la EITI en azul, muestra que la EITI, aun cuando se la implementa conforme a nuestros requisitos mínimos globales, muchas veces se convierte en una base para reformas más amplias.

**Diagrama 1: La EITI constituye un foro para el diálogo y una plataforma para reformas más amplias**



Nadie está en una mejor posición que Sefton Darby para describir posibles mejoras a la EITI y para dar ejemplos de países que superan los requisitos mínimos. Él ha sido parte del recorrido de la EITI desde sus primeros días. Ha trabajado con muchos países implementadores para determinar cómo utilizar de la mejor manera nuestros requisitos mínimos y adaptarlos a las necesidades y circunstancias nacionales. El Revenue Watch Institute se ha convertido rápidamente en un recurso formidable de apoyo a la sociedad civil y a otros actores en sus esfuerzos para garantizar un manejo responsable de los recursos. Estamos agradecidos por el apoyo a la implementación de la EITI que el Revenue Watch Institute está brindando en todo el mundo. Esperamos que otros interesados sean inspirados por este informe para hacer sus propias recomendaciones acerca de cómo se puede extender y mejorar la EITI.

Igual que los grupos de vigilancia a nivel nacional, la Conferencia Internacional y el Consejo Directivo de la EITI son un cuerpo de múltiples interesados que se basa en voces del triunvirato crucial: gobierno, industria y sociedad civil. Es nuestra responsabilidad colectiva enriquecer el debate y mejorar la iniciativa en beneficio de los miles de millones de personas en todo el mundo que no sacan suficiente provecho de la riqueza de los recursos naturales de su país.

Jonas Moberg  
Director del Secretariado Internacional  
Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas

# 1. INTRODUCCIÓN

La Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (EITI) fue lanzada en el año 2002 como una iniciativa internacional que apuntaba a mejorar la transparencia y la rendición de cuentas en países ricos en recursos extractivos no renovables: petróleo, gas y minerales. A pesar de que estos países tienen un gran potencial por sus recursos, numerosos estudios han demostrado que muchos de ellos sufren de un crecimiento económico más bajo, y que en ellos hay más corrupción y conflictos que en países sin estos recursos.

Cuando un país implementa la EITI, se compromete a publicar regularmente una declaración cotejada en forma independiente de los pagos que están haciendo las empresas petroleras y mineras a los gobiernos, y de los ingresos que está recibiendo un gobierno por parte de estas empresas. También se compromete a garantizar que el manejo de un programa EITI sea supervisado por un grupo de dirección de múltiples interesados, compuesto por representantes del gobierno, de la sociedad civil y de las empresas extractivas.

A pesar de que la EITI tiene normas mínimas, los países implementadores han utilizado enfoques muy diferentes para adoptar la iniciativa. Algunos países se han ceñido estrictamente a las normas básicas de la EITI, mientras que otros han utilizado estas normas como base para desarrollar programas EITI más transparentes. Algunos países, por ejemplo, han optado por realizar auditorías a las empresas como parte de sus programas EITI. Otros han ampliado la EITI para abarcar a empresas que trabajan en otros sectores que no sean el petrolero, el del gas y el minero. Algunos han publicado informes EITI en valores desagregados, que identifican las contribuciones realizadas por cada empresa operadora, en vez de agregar esa información en un informe que no especifica la fuente de los pagos individuales.

Este informe trata de mostrar a las personas involucradas en la implementación de programas EITI que los criterios mínimos de la iniciativa no son un fin sino un punto de partida para mejorar el manejo del sector extractivo. En prácticamente todos los países implementadores de la EITI, las normas básicas de la EITI han sido incrementadas para crear un programa de transparencia más intensivo hecho a la medida de cada país en particular. Es tarea del grupo de dirección de múltiples interesados de cada país definir el alcance del programa EITI de su país, utilizando la experiencia y los ejemplos de programas EITI en otros países, para ayudarles a guiar su trabajo.

Este informe delinea las áreas clave en donde se puede adaptar la EITI a las necesidades del país, y en donde se pueden utilizar diferentes enfoques. También ofrece estudios de caso sobre las opciones tomadas por varios países, y hace recomendaciones sobre cómo desarrollar un programa EITI que va “más allá de las normas básicas”.

## 1.1 ¿Qué es la EITI y dónde se la está implementando?

Las normas de la EITI están evolucionando y se les está dando una definición más clara bajo la supervisión del Consejo Directivo de la EITI (apoyado por el Secretariado Internacional de la EITI).<sup>2</sup> Este enfoque evolutivo a la estrategia ha sido influenciado fuertemente por las experiencias de los países que implementan la EITI, de los cuales algunos también están representados en el Consejo Directivo.

Los criterios de la EITI son la declaración más sucinta de las normas principales de la EITI y definen claramente lo que significa “hacer EITI” en el nivel más básico:

1. Publicación periódica de todos los pagos importantes provenientes del petróleo, gas y minería por parte de las empresas a los gobiernos (“pagos”) y todos los ingresos materiales recibidos por los gobiernos de las empresas de petróleo, gas y minería (“ingresos”) para una amplia audiencia, de acceso público, integral y comprensible.
2. En donde todavía no existan tales auditorías, los pagos e ingresos están sujetos a una auditoría confiable, independiente, que aplica normas internacionales de auditoría.
3. Los pagos e ingresos son conciliados por un administrador confiable, independiente, que aplica normas internacionales de auditoría. Luego se publica la opinión del administrador sobre esa conciliación, inclusive sobre las discrepancias, en caso de haberlas encontrado.
4. Este enfoque se aplicará a todas las empresas, incluyendo a las empresas de propiedad del estado.
5. La sociedad civil participa activamente en el diseño, seguimiento y evaluación de este proceso, y contribuye al debate público.

El gobierno receptor desarrolla un plan de trabajo público, financieramente sostenible, para todo lo que se mencionó arriba, con la asistencia de las instituciones financieras internacionales, allí donde sea necesario. El plan de trabajo incluye objetivos mensurables, un calendario de implementación, y una evaluación de las posibles limitaciones de capacidad.

Para determinar cuán bien un país está avanzando hacia el cumplimiento de esos criterios, el Marco de Validación de la EITI fija un número de indicadores mediante los cuales un evaluador independiente determina si un país implementador es un “país candidato a la EITI” (es decir, en proceso de implementación) o un “país que cumple con la EITI” (es decir, que cumple con todos los indicadores de validación). Un resumen de los indicadores de validación se encuentra en el **Anexo**.

Los criterios mínimos siempre han sido la base fundamental para lo que significa “hacer EITI”, pero son exactamente eso, un punto de partida común desde donde los países pueden avanzar para elaborar enfoques más específicos, adaptados a cada país, que enfrentan los retos específicos de administración y manejo de sus industrias extractivas. La Conferencia EITI de Londres de 2005 estableció un grupo asesor internacional (International Advisory Group - IAG) de alto nivel para dirigir las propuestas sobre el futuro de la EITI. En cuanto al tema de los criterios mínimos, el IAG dijo claramente que “los países participantes necesitan cumplir con los criterios o, si fuera posible, superarlos, para ser considerados como países que implementan la EITI exitosamente”.<sup>3</sup> Como lo indica la guía reciente *Implementar la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas: Aplicar las Primeras Lecciones del Campo*, la experiencia ha mostrado que “los países con programas EITI más exhaustivos han producido informes de la EITI de más calidad y han tendido a obtener más beneficios de la EITI con el paso del tiempo. Más información, siempre y cuando se la presente de una manera comprensible, al final es mejor”.<sup>4</sup>

En el momento de redacción de este texto existen 23 países candidatos a la EITI. Si bien ninguno de estos países ha sido evaluado todavía como un país que cumple con la EITI (porque las direcciones para poner en marcha un programa de validación fueron redactadas hace muy poco tiempo), diez países han producido algún tipo de informe de la EITI.

**Tabla 1: Países que implementan la EITI**

Azerbaiyán*	Camerún*	Costa de Marfil
República Democrática del Congo	Guinea Ecuatorial	Gabón*
Ghana*	Guinea*	Kazajistán*
República de Kirguzstán*	Liberia	Madagascar
Malí	Mauritania*	Mongolia*
Níger	Nigeria*	Perú
República del Congo	Sierra Leona	Santo Tomé y Príncipe
Timor-Este	Yemen	

Los países marcados con un asterisco (\*) han producido uno o más informes de la EITI.

## 1.2 ¿Cuáles son los beneficios de la EITI? ¿Por qué ir más allá de las normas básicas?

Un programa EITI exitoso está basado sobre el interés propio de todos los grupos de interesados involucrados en el proceso de la EITI. Por lo tanto es importante que todos los interesados comprendan los beneficios de la EITI, que incluyen los siguientes:

- La cuestión de los pagos a los gobiernos está caracterizada a menudo por sospecha y tensión. La creación de un foro público regular para revelar y discutir los datos sobre los

pagos y recibos de las industrias extractivas puede aliviar las sospechas y crear confianza entre los sectores público, del gobierno y el privado.

- Generalmente los programas EITI son el único lugar donde los funcionarios del gobierno, empresas y grupos de la sociedad civil se encuentran regularmente y manejan un proceso conjuntamente. Se ha visto que este proceso con múltiples interesados mejora el nivel de entendimiento y confianza entre interesados a veces antagonistas.
- Por la publicación de los detalles de sus pagos a los países productores, las empresas de la industria extractiva pueden mitigar riesgos políticos a largo plazo para sí mismas, al crear una mayor confianza en los países en donde operan.
- Los inversionistas prefieren hacer negocios en ambientes de trabajo estables, bien gobernados, en donde no exista el temor de que la corrupción o irregularidades en el manejo pondrán a riesgo sus operaciones y ganancias. El poner en marcha la EITI es una clara señal para los inversionistas internacionales de que un país toma en serio la transparencia y la buena administración.
- Los informes de la EITI aportan una visión global única de los procesos de evaluación y recolección de datos sobre los ingresos. A muchos países los informes les han servido mucho para descubrir ineficiencias y para reformar su manejo del sector extractivo. El mejorar estos procesos puede ayudar a mejorar la acumulación de ingresos para un país, y a lograr una mayor capacidad de gobierno para controlar las operaciones de las industrias.
- Al crear una cultura de escrutinio público alrededor de los pagos de las empresas y los ingresos del gobierno, un programa EITI puede dificultar la aparición de casos de corrupción.
- Los programas EITI proporcionan un rol claro para la sociedad civil y el público más amplio, al exigir la rendición de cuentas a sus gobiernos.

El éxito de la EITI está en su legitimidad y aceptación por parte de todos los interesados clave: gobiernos, empresas, organizaciones de la sociedad civil e inversionistas. Esto significa también que las normas de la EITI son, en su esencia, negociadas: los criterios mínimos sobre los que todos los interesados pueden ponerse de acuerdo. Sin embargo, deben ser consideradas como un punto de partida antes que un fin en sí, cuando se trata de elaborar el programa EITI de un país.

Es extremadamente importante tener en cuenta que hasta el programa más básico de los programas EITI es mejor que no tener programa alguno. La experiencia de muchos países que implementan la EITI es que a veces es mejor comenzar con un programa EITI básico con el que todos los interesados estén de acuerdo, y luego, una vez que se ha creado mayor confianza y suficiente capacidad entre los diferentes grupos de interesados, desarrollar un programa más fuerte.

Uno de los principios más fundamentales es la noción de propiedad del país: la iniciativa debe ser dirigida por el país y debe incentivar a la innovación y adaptación por parte de los países que la implementan. Este informe destaca las muchas maneras en que los países han adaptado la EITI a sus retos específicos.



Hay tres razones principales para que los países hayan elegido implementar diferentes tipos de programas EITI. Primero, los países han sentido la necesidad de dar forma a la EITI para acomodarla a sus condiciones específicas. Las normas de la EITI son un intento de establecer un estándar globalmente aceptable para todos los países ricos en petróleo, gas o recursos minerales. Por necesidad son lo suficientemente amplias como para ser aplicadas en todos los países, independientemente de las prácticas e instituciones políticas, económicas y culturales de un país, de qué tipo de recursos tiene, quién posee y extrae esos recursos, cómo el gobierno maneja el sector, y cómo se distribuyen los beneficios. Se requiere alguna adaptación para poder garantizar que los criterios de la EITI sean aplicados apropiadamente en diferentes contextos locales.

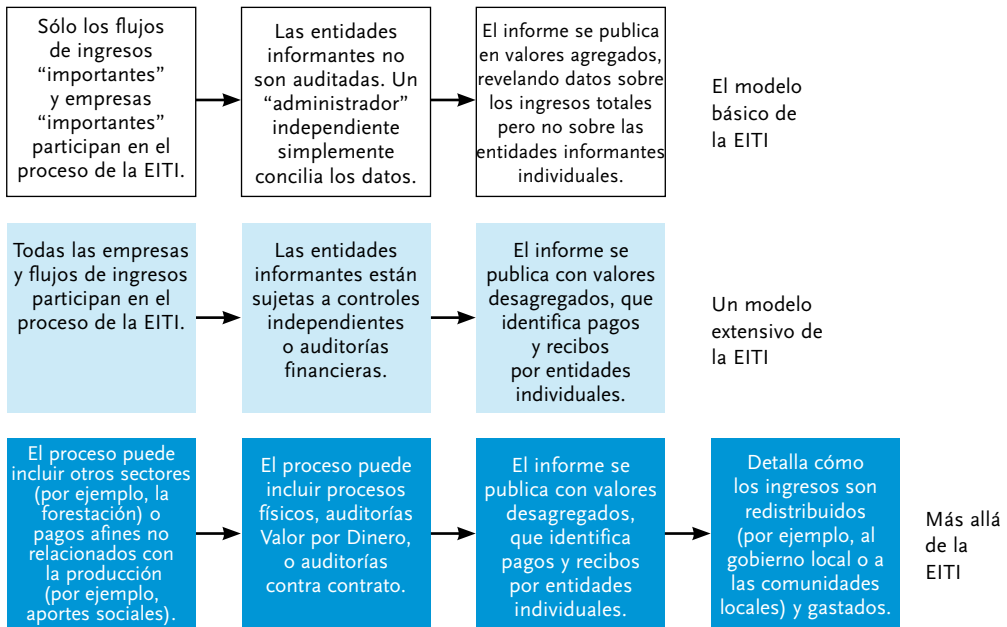
De hecho, la iniciativa fue diseñada para estimular la adaptación a las necesidades nacionales y para ser “propiedad” de los interesados en cada país que la implementa. Como dice el Manual de la EITI, “en la Conferencia de la EITI en Londres del 2005 los participantes en la EITI aprobaron los criterios [mínimos] pero también incentivaron a los países a ir más allá de estos requisitos mínimos cuando fuese posible”.<sup>5</sup> Los criterios mínimos de la EITI son el punto de partida esencial para cualquier programa de país, pero muchos países los han adaptado para brindar programas de mayor transparencia y rendición de cuentas que son relevantes para los contextos de su país.

En segundo lugar, dentro de las pautas de la EITI hay numerosas áreas donde los países pueden elegir cómo interpretar la política de la EITI e implementar sus programas EITI. Un programa que sigue las direcciones proporcionadas por el Manual de la EITI y la Guía de Validación de la EITI puede desarrollar ya sea un programa básico de transparencia, que simplemente revela datos existentes de una manera más comprensible, como en Azerbaiyán, o bien un programa EITI que revela datos con un alto nivel de detalles, como en Mongolia. También pueden hacerlo sólo para la industria extractiva no renovable principal, como en Ghana con la minería, o pueden elaborar el programa para cubrir recursos renovables, como lo ha hecho el programa de Liberia con la forestación. Pueden cubrir sólo los números - contabilizar los pagos hechos y recibidos - o examinar los procesos de cómo se han hecho y cobrado los pagos, como también la producción física de recursos, como lo ha hecho Nigeria. Ciertos países han utilizado las normas de la EITI para desarrollar diferentes clases de programas EITI que cumplen con los criterios básicos, pero que los superan para reflejar el consenso de los interesados locales y la realidad de cada país.

El **diagrama 2** muestra tres modelos diferentes de implementación de la EITI. Los dos primeros modelos (“básico” y “extensivo”) son maneras diferentes de implementar la EITI dentro de la política de la EITI existente. El tercer modelo (“más allá”) muestra un modelo de EITI que se está implementando en algunos países, pero que contiene elementos que actualmente no están cubiertos por la política de la EITI.

En tercer y último lugar, el programa “básico” EITI pone énfasis en sólo un aspecto del ciclo del manejo efectivo de los recursos naturales, a saber, la transparencia de los ingresos. Existen muchos aspectos más del manejo efectivo del sector que puede beneficiarse de una mayor transparencia y rendición de cuentas. Algunos países han optado por incorporar sus programas EITI dentro de un programa más amplio de reformas a nivel sectorial y de administración que se ocupa de fases más tempranas y posteriores de la cadena de valor del sector extractivo. El **diagrama 2** muestra la variedad de problemas a nivel de administración que deben ser abordados para garantizar un manejo efectivo y sustentable de los recursos naturales.

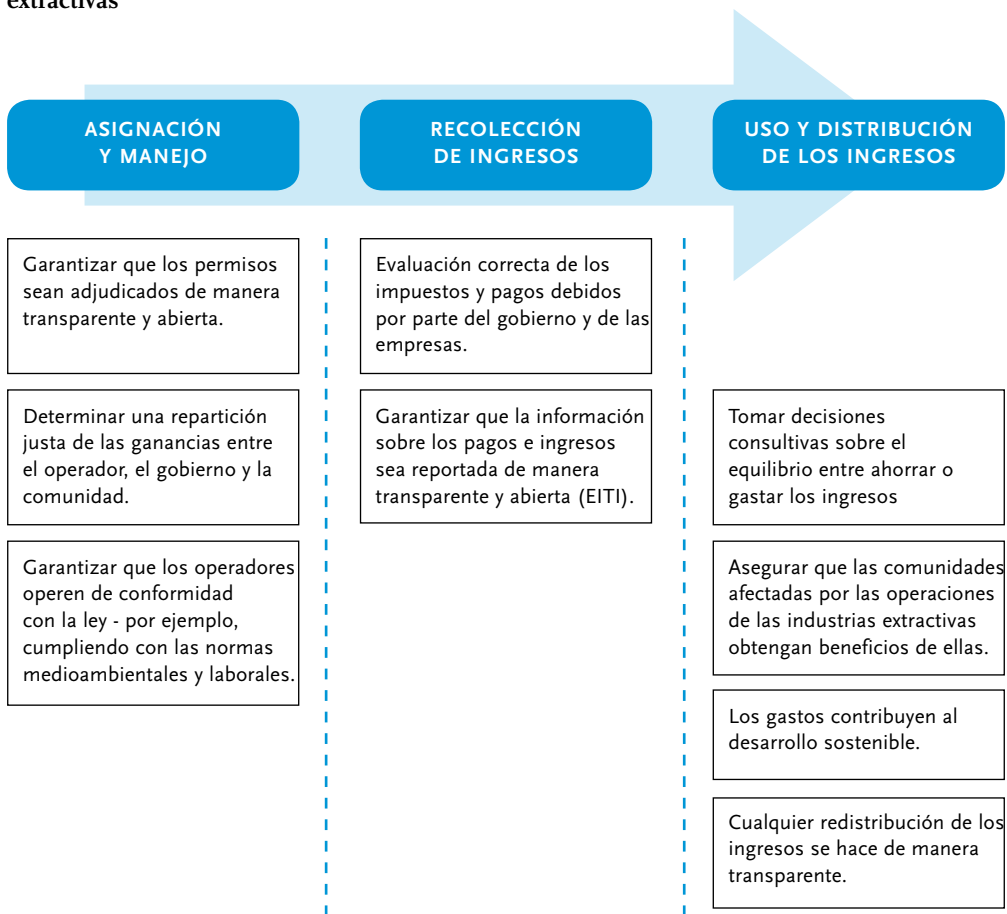
**Diagrama 2: Diferentes modelos de implementación de la EITI**



El punto fundamental es: implementar la EITI es un comienzo positivo para mejorar la transparencia y rendición de cuentas en países ricos en petróleo, gas y minerales, pero se lo debería ver exactamente como eso: un comienzo, no un punto final. Los países que desean mejorar su administración de los recursos naturales deberían considerar la implementación de programas EITI que tomen en cuenta necesidades específicas del país, asuman una interpretación ambiciosa de la política de la EITI y abarquen otras áreas del manejo del sector. Mientras más riguroso sea el programa EITI y cualquier programa de reforma más amplio dentro del sector, mayor es la posibilidad de que un país obtenga un beneficio adecuado de sus recursos naturales y evite los riesgos de corrupción, conflicto y pobreza, que están generalmente asociados con estos recursos.

No obstante, los países deberían diseñar sus programas pensando en las limitaciones de capacidad (incluso la capacidad financiera), y organizar sus innovaciones de conformidad con esas limitaciones para estar seguros de que se logra un cumplimiento mínimo y básico de la EITI. Programas más extensos generalmente requieren recursos gubernamentales y asistencia técnica adicionales y, en ciertos contextos, como escenarios posteriores a un conflicto, puede ser mejor para los países ingresar al proceso más despacio, y comenzar con un programa EITI más enfocado antes de desarrollarlo. Pero aun en estos casos, ciertas innovaciones, como la elaboración de informes sobre datos en valores desagregados, no insumen costos financieros adicionales, mientras otras, como la presentación de informes a nivel subnacional, pueden en realidad contribuir al fortalecimiento de gobiernos locales en países como la República Democrática del Congo y Perú. Está en las manos de cada país decidir qué clase de programa EITI se adapta mejor a sus necesidades y objetivos para el manejo del sector extractivo, pero no hay que olvidar que las diferentes innovaciones pueden traer consigo costos y retos adicionales.

**Diagrama 3: Problemas de la administración en cuanto al manejo de las industrias extractivas**





## 2. IMPLEMENTAR UN PROGRAMA EITI SÓLIDO

Esta sección identifica cuatro áreas en donde los países que implementan la EITI encaran decisiones que harán que el programa sea más o menos transparente: (1) la decisión sobre qué empresas y pagos se deben incluir en los informes; (2) si los datos serán simplemente conciliados o sujetos a un nivel más elevado de auditoría; (3) si los datos serán en valores agregados para todas las empresas o informados para empresas individuales; y (4) qué prácticas serán adoptadas para la comunicación con el público.

### 2.1 Aspectos de importancia: ¿qué pagos, qué empresas?

La política de la EITI<sup>6</sup> proporciona alguna flexibilidad al determinar qué flujos de ingresos y qué empresas participarán en un proceso de la EITI. Esta flexibilidad deriva del concepto de “importancia” - es decir, que sólo empresas y pagos significativos (importantes) deben estar incluidos en un programa EITI. Desafortunadamente, la importancia no está estrictamente definida en la política de la EITI, y por lo tanto se negocia este asunto para cada país individualmente. Mientras esto es útil desde una perspectiva de flexibilidad para el país, eleva el riesgo de que, sin una norma de importancia definida, los programas EITI de algunos países puedan excluir empresas importantes o grandes flujos de ingresos, como fue el caso en Kazajistán (en el caso de empresas) y Azerbaiyán y Gabón (en el caso de flujos de ingresos).<sup>7</sup> Es importante para los interesados involucrados en el diseño de un programa EITI garantizar que su definición de importancia sólo excluya fuentes de ingresos extremadamente pequeñas o empresas muy pequeñas. De manera ideal, un informe de la EITI debería cubrir todos los ingresos y empresas que contribuyen con el 98-99% de los ingresos totales en el caso del sector petrolero, y más del 80% en el caso del sector minero.<sup>8</sup>

Algunos países, como Kazajistán, han optado por incluir todos los flujos de ingresos provenientes de su producción en sus programas EITI, mientras otros han preferido incluir sólo aquellos pagos que son considerados como importantes. Del mismo modo, algunos países, como Nigeria, han elegido exigir la participación de todas las empresas (sin importar su tamaño), mientras que otros han utilizado un enfoque voluntario para la participación de las empresas (es decir, sólo

aquellas empresas que desean reportar su información están obligadas a hacerlo, lo que viola la norma mínima de la EITI), o bien han exigido que sólo las empresas “importantes” reporten información. Sin embargo, producir un buen informe de la EITI no es simplemente cuestión de procurar que todas las empresas presenten un informe de todos los pagos. Es razonable esperar que todas las empresas de petróleo o gas reporten información en un proceso de la EITI, pero los países mineros generalmente tienen muchas empresas muy pequeñas, y a menudo es más lógico enfocar los recursos hacia la garantía de que los informes entregados por las empresas más grandes sean exactos. En Mongolia, por ejemplo, el nivel de importancia se fijó en 200 millones de tugrug (aproximadamente US\$170.000) en pagos al gobierno. Veinticinco empresas hicieron pagos de esta cantidad como mínimo a todos los niveles de gobierno, y entonces fueron incluidas en el proceso de la EITI. En la República Democrática del Congo, el proceso de la EITI comenzó enfocándose en las minas de cobre y cobalto en la región de Katanga, y en este momento éstas son las únicas operaciones de la industria minera extractiva en el país que contribuyen más al Tesoro nacional que la extracción artesanal (informal) de diamantes u oro.

Del mismo modo, en lugares donde los recursos para llevar a cabo el proceso de la EITI son limitados, puede tener lógica enfocarse sólo en aquellos flujos de ingresos que aporten una cantidad importante de ingresos. Al determinar qué enfoque utilizar, una buena práctica de los países implementadores sugiere que se deberían considerar los siguientes aspectos:

- Se debería fijar la importancia de las empresas y de los flujos de ingresos en un nivel que garantice que casi todos los ingresos (por ejemplo, 98-99% en el sector petrolero, 80% o más en el sector minero) sean capturados por el informe de la EITI.
- La decisión sobre qué constituye un flujo de ingresos importante y una empresa importante debería ser tomada por el grupo de dirección de múltiples interesados que supervisa el proceso de la EITI.
- El gobierno debe indicar claramente qué porcentaje de los ingresos globales de las industrias extractivas proviene de estas empresas.
- Todos los niveles de importancia para empresas y flujos de ingresos deben ser revisados regularmente para estar seguros de que ningún pago o empresa nueva importante quede excluido del proceso.

### **Estudio de caso 1: Importancia del flujo de ingresos y de las empresas en Ghana y Kazajistán**

En el informe de la EITI de Kazajistán todos los flujos de ingresos, excepto los de pagos sociales o voluntarios, están incluidos. El informe reporta sobre más de 30 flujos de ingresos diferentes, que cubren impuestos directos e indirectos tan diversos como: impuesto a la renta sobre sociedades, bonos, regalías, ingresos por utilidad sobre el petróleo, derechos y multas, impuestos a la tierra, etc.<sup>9</sup> Por otro lado, Ghana optó por incluir la presentación de informes sobre sólo seis flujos de ingresos, inclusive pagos por licencias, regalías mineras e impuesto sobre la renta de las empresas.<sup>10</sup> Sin embargo, estos flujos de ingresos representan la gran mayoría de los ingresos recibidos.

En Ghana, el informe de la EITI para los pagos e ingresos en el 2004 cubre solamente ocho minas dirigidas por cinco empresas, pero el informe indica claramente que los pagos de estas empresas constituyen el 99% de todas las regalías mineras, y que esas regalías a su vez representaban el 89% de los ingresos recibidos de estas empresas. (El 11% restante provenía de pagos por licencias, impuestos prediales, alquiler de tierras, impuesto sobre sociedades, y dividendos, los que también estaban incluidos en el informe). En Kazajistán, la participación de las empresas en la EITI es totalmente voluntaria, y esto significa que varias empresas muy importantes no están incluidas en el informe de la EITI. Este enfoque es opuesto a los criterios e indicadores de validación de la EITI, y hasta que cambie esta situación, no es probable que Kazajistán sea considerado como un país “que cumple con la EITI”.

Los diferentes enfoques utilizados por Kazajistán y Ghana frente a la importancia de los flujos de ingresos y de las empresas muestran que la consideración más importante en el diseño de los programas EITI no es necesariamente la garantía de que *todos* los flujos de ingresos y *todas* las empresas participen, sino más bien de que aquellos flujos y empresas que aportan la gran mayoría de los ingresos sean incluidos. La confiabilidad de las planillas de presentación de informes extremadamente extensivas de Kazajistán está socavada gravemente por su enfoque voluntario de la participación de las empresas en la iniciativa. Por otra parte, Ghana en realidad ha producido informes de la EITI mucho más útiles y amplios por centrarse en los flujos de ingresos y empresas más importantes.

## **2.2 ¿Reconciliación o auditoría?**

La calidad de los datos suministrados por las empresas y gobiernos como parte de un proceso de la EITI puede variar considerablemente. La política de la EITI dice que todos los datos proporcionados por las entidades informantes deben ser auditados de conformidad con “normas internacionales”. Desafortunadamente, no está especificado a qué normas se refiere y, en especial, se ha brindado poca

atención a la pregunta de con qué normas de auditoría deben cumplir las agencias gubernamentales informantes. Además, en la mayoría de los países que implementan la EITI existe una mezcla de normas de auditoría entre las empresas de las industrias extractivas. Algunas empresas pueden ya ser auditadas de acuerdo a normas internacionales, mientras que otras (generalmente empresas locales más pequeñas) pueden no serlo.

Este enfoque desigual sobre las normas de auditoría, junto con la pregunta de si el proceso de la EITI implica una conciliación de los datos existentes o una auditoría verdadera, son temas muy importantes. La ausencia de normas para la redacción de informes gubernamentales significa que los administradores contratados para producir un informe de la EITI regularmente se topan con datos gubernamentales faltantes, incompletos o inexactos. También es común que los administradores tengan que conciliar cuentas de empresas, cuyos informes en la mayoría de los casos se basan en valores acumulados, con cuentas de gobiernos, que son reportadas en base a valores de caja. Finalmente, si los informes empresariales no cuentan, como mínimo, con la firma de responsabilidad de los auditores de las empresas, entonces no existe certeza externa alguna de que los datos proporcionados por las empresas sean exactos.

Ante la falta de una política fuerte sobre este asunto, es muy importante que los interesados involucrados en los programas EITI tengan conciencia de cuáles son las opciones para cotejar los datos sobre los pagos de las empresas con los datos sobre los ingresos del gobierno. En la práctica, cuatro enfoques diferentes se han desarrollado en países que implementan la EITI para contemplar este asunto:

- En algunos países, como Azerbaiyán y Kazajistán, las empresas y agencias gubernamentales simplemente envían los detalles de sus pagos e ingresos a una empresa auditora independiente, que lleva a cabo la conciliación de las cifras. No es un requisito que los informes de las empresas y del gobierno sean auditados según alguna norma en particular, y sus declaraciones no tienen la firma de responsabilidad de otros auditores. Por lo tanto, no existe la certeza de que la información sea la correcta. Éste es el enfoque más débil de la recolección de datos de la EITI y, a menos que el grupo de múltiples interesados lo haya acordado así, se puede considerar que este enfoque no es suficiente para cumplir con los estándares de validación de la EITI. Si bien es mejor que nada, los interesados deberían tratar de negociar una norma más elevada de recolección y conciliación de datos.
- Algunos países piden que los auditores de cada empresa declaren que el informe de la EITI de la empresa coincide con sus informes auditados anteriormente. En Mauritania se utilizó un enfoque parcial, en el que los dos contribuyentes más grandes, SNIM y Woodside Petroleum, presentaron certificaciones de los auditores de las empresas. En Camerún se pidió a las empresas que envíen sus informes de la EITI junto con sus informes financieros auditados anuales. Este enfoque es una mejora significativa del enfoque de “sólo conciliación” descrito más arriba, y es una manera rentable de otorgar confiabilidad a un proceso de la EITI. Es cierto que representa un pequeño costo pedir a las empresas auditoras que certifiquen los informes de la EITI de la empresa, pero el hecho de involucrar a otras empresas auditoras da una certeza mucho mayor de la veracidad de estos informes.



- El siguiente enfoque, que se utiliza en Gabón, es que las empresas operadoras más grandes (en el caso de Gabón, Total, Shell y Comilog) sean auditadas como parte del proceso de la EITI, mientras que las empresas más pequeñas pueden simplemente enviar declaraciones de sus pagos.
- El último enfoque, que se utiliza en Nigeria, es llevar a cabo un proceso que se aproxima mucho a una auditoría financiera, física y de procesos completa de los pagos e ingresos, como está expuesto en el estudio de caso más abajo. Nigeria utiliza el proceso de la EITI no sólo para determinar lo que ha sido pagado, sino también para analizar si lo que debería haber sido pagado, en realidad fue pagado.

### ***Estudio de caso 2: Informes de la EITI en Nigeria***

El gobierno de Nigeria se adhirió a la EITI en el 2004 y procedió al desarrollo de un programa de la EITI que implica auditorías fiscales, físicas y de procesos anuales de todo el sector petrolero y de gas. Hasta este momento se han llevado a cabo auditorías de los años 1999 al 2004. Las auditorías mostraron que los pagos de las empresas se aproximaban razonablemente a los ingresos recibidos por el gobierno, pero que hubo poco esfuerzo para conciliar los datos de la producción física con los flujos financieros, es decir, se hizo poco para asegurar que los impuestos relacionados con la producción estuvieran siendo evaluados tanto por las empresas como por las entidades gubernamentales. Además, las auditorías determinaron un número de áreas en las que la comunicación muy pobre entre las entidades gubernamentales causaba un seguimiento y reglamentación ineficaces de las empresas petroleras y de gas que operan en Nigeria. Por último, estos informes determinaron que los ingresos potencialmente se estaban perdiendo porque el gobierno dependía demasiado de la autoevaluación de los impuestos de las empresas.<sup>11</sup>

La pregunta de si los países adoptan un proceso en base a una conciliación de números o una auditoría parcial o completa de las declaraciones de una empresa es uno de los aspectos más importantes para asegurar que el informe de la EITI es confiable y, al mismo tiempo, útil. Un programa que simplemente concilia números suministrados por cada empresa y entidad gubernamental es menos útil y confiable, a menos que cada entidad informante pueda probar que sus números han sido examinados por un ente confiable e independiente. Además, sin acceso a datos completamente auditados, los administradores nombrados para conciliar los datos de la EITI a veces han tenido dificultades para determinar la veracidad de las declaraciones o para explicar discrepancias.

### ***Estudio de caso 3: Informes de la EITI en Ghana***

Desde su adhesión a la EITI en el 2003, Ghana ha producido informes que cubren pagos e ingresos realizados en el 2004 y el 2005. El alcance del trabajo del administrador comprende:

- Conciliar los pagos de la empresa al gobierno.
- Asegurarse de la exactitud de las autoevaluaciones de la empresa, y de las evaluaciones de las regalías mineras por parte del gobierno, y verificar si son acordes a la reglamentación y legislación vigentes. Esto incluye la comparación de datos sobre la producción física con las cuentas financieras de una empresa.
- Revisar los gastos y costos operativos del capital de la empresa para garantizar que las empresas están declarando sus ganancias imponibles correctamente.

Los informes también revisan cómo se redistribuyen los ingresos a los gobiernos locales, un tema que será abordado en más detalle en el capítulo 3 de este informe.

Finalmente vale la pena mencionar el papel importante desempeñado por las empresas de propiedad del estado. Lo ideal sería que la empresa de propiedad del estado (EPE) esté representada en el grupo de dirección de múltiples interesados, y que los miembros del grupo de dirección garanticen que la EPE participa completamente en el proceso de la EITI. En muchos países, una EPE actúa como el único operador de algunos campos o depósitos, o es socia de una empresa en participación en muchas operaciones en el país. En algunos países, las EPE hacen pagos al gobierno y, al mismo tiempo, reciben pagos de otras empresas en nombre del gobierno. Es por eso que una mayor transparencia en las operaciones de las empresas de propiedad del estado puede tener un efecto sumamente beneficioso. Por ejemplo, en la República Democrática del Congo, está en marcha una auditoría - si bien separada del programa EITI - de la empresa de propiedad del estado Gecamines, que opera en sociedad con la mayoría de los inversionistas extranjeros en las minas de cobre y cobalto en la provincia de Katanga.

## **2.3 ¿Revelación de los datos en valores agregados o desagregados?**

La política de la EITI es neutra en cuanto a la pregunta de si se deberían publicar los informes de la EITI en un formato de valores agregados o desagregados. Los informes en valores agregados proporcionan detalles de los montos totales de cada flujo de ingresos recibido de todas las empresas. Los informes de valores desagregados detallan los ingresos que cada empresa individual paga. De los diez países que han producido algún tipo de informe de la EITI, seis (Azerbaiyán, Camerún, Gabón, Kazajistán, la República de Kirguzistán y Mauritania) han publicado informes en valores

agregados. Los otros cuatro países (Ghana, Guinea, Mongolia y Nigeria) han producido informes en valores desagregados. Se espera que Liberia siga este ejemplo.

El tema de la agregación y desagregación de valores es uno de los más controversiales entre los países que implementan la EITI y entre las empresas que apoyan el proceso de la EITI. Algunas empresas han desarrollado políticas a favor de los informes con datos en valores desagregados, mientras que otras siempre han estado a favor de los informes con datos en valores agregados. Algunos gobiernos y empresas argumentan que cláusulas contractuales de confidencialidad les impiden revelar datos en valores individuales (aunque los gobiernos pueden fácilmente exonerar a las empresas de los requisitos de confidencialidad, como se hizo en Nigeria). Otras empresas han sostenido que la revelación de datos en valores desagregados desplazaría el punto focal de la EITI de los gobiernos hacia las empresas. También hay interesados que argumentan que las cifras desagregadas en el fondo sólo tienen sentido cuando el lector de un informe con datos en valores desagregados entiende correctamente la naturaleza del campo petrolero o depósito minero, el sistema fiscal, y el costo para instalar y manejar una operación de las industrias extractivas.

Sin embargo, estos argumentos son difíciles de sostener. En primer lugar, se pueden exonerar las cláusulas de confidencialidad en los contratos si ambas partes acuerdan presentar la información en valores desagregados; la relevación de los datos tiene que ver con la buena voluntad de la empresa y del gobierno, y no depende de si un contrato lo permite o no. En segundo lugar, la EITI siempre ha sido un proceso que enfatiza la revelación de los datos tanto de las empresas como del gobierno. En tercer lugar, es cierto que los pagos de una empresa varían según la complejidad geológica de un depósito, el sistema fiscal, y el costo de la instalación y mantenimiento de una mina o campo, pero no se deben utilizar estas complejidades como argumento en contra de la revelación de datos, sino más bien como un motivo para instruir a todas las partes interesadas sobre cómo trabajan las industrias extractivas y el régimen fiscal acompañante. El disponer de más información permite al gobierno y a los ciudadanos de un país comprender mejor el papel individual y la contribución de cada empresa a su economía global. De esta manera, la agregación de los pagos de las empresas impide discernir el papel de la contribución de las empresas estatales a la economía nacional y, por ende, disminuye enormemente la transparencia de todo el ejercicio de la EITI.

Por último, tal vez el mayor riesgo al adoptar un enfoque de presentación de datos en valores agregados sea que, mientras la mayoría de las empresas y entidades gubernamentales puede presentar informes de la EITI amplios y honestos al administrador o auditor, un pequeño número de empresas pueda presentar información que difiere significativamente de la que el gobierno proporciona. Esto crearía una situación en la que un pequeño número de empresas o entidades gubernamentales que presenten información inexacta, desacreditaría todo el proceso de la EITI, incluso la información presentada por empresas y entidades gubernamentales que habían hecho sus informes correctamente. Por ende, la presentación de informes en valores desagregados sirve como una garantía para las empresas y entidades estatales de que su participación diligente en la EITI es reconocida. La publicación de información en valores desagregados es una buena manera para que todas las partes prueben su compromiso con la transparencia, y para asegurar que el escrutinio está enfocado hacia la manera en que estos ingresos luego son gastados por el gobierno.

En vista de que las empresas tienen puntos de vista tan diferentes sobre este tema, la manera más efectiva de promover la presentación de informes en valores desagregados es persuadir al gobierno - que es el otro socio en todos los contratos de extracción de recursos - de que la desagregación es el mejor enfoque. Muchas empresas están satisfechas de poder seguir un enfoque de desagregación de valores en la medida en que el gobierno haga obligatoria la publicación de todos los informes de las empresas y entidades gubernamentales, de manera que ninguna empresa o entidad gubernamental parezca estar en desventaja frente a otras en términos de la información revelada.

#### ***Estudio de caso 4: Presentación de informes en valores desagregados en Mongolia***

El informe de la EITI para el año fiscal 2006 en Mongolia no sólo presenta información resumida de cada empresa por separado, sino que realmente proporciona informes individuales detallados sobre todos los pagos realizados por 25 empresas diferentes, recibos del gobierno para cada una de estas empresas, y cualquier discrepancia que se haya presentado, junto con las explicaciones de esas discrepancias. Luego el informe brinda una serie detallada de resultados con respecto a los pagos de cada empresa, y también una descripción de todos los problemas encontrados por el administrador al conciliar los pagos de la empresa y del gobierno para cada empresa individual.<sup>12</sup>

## **2.4 Comunicaciones y revelación de datos**

La producción de un informe de la EITI sólo tiene sentido si su proceso de producción y contenido es comunicado debidamente al público. Esto es importante no sólo para asegurar la eficacia del proceso de la EITI, sino también porque casi el 50% de los indicadores de validación de la EITI requiere algún tipo de proceso de comunicaciones. Todos los siguientes indicadores de validación de la EITI requieren algún tipo de actividad o programa de comunicaciones:

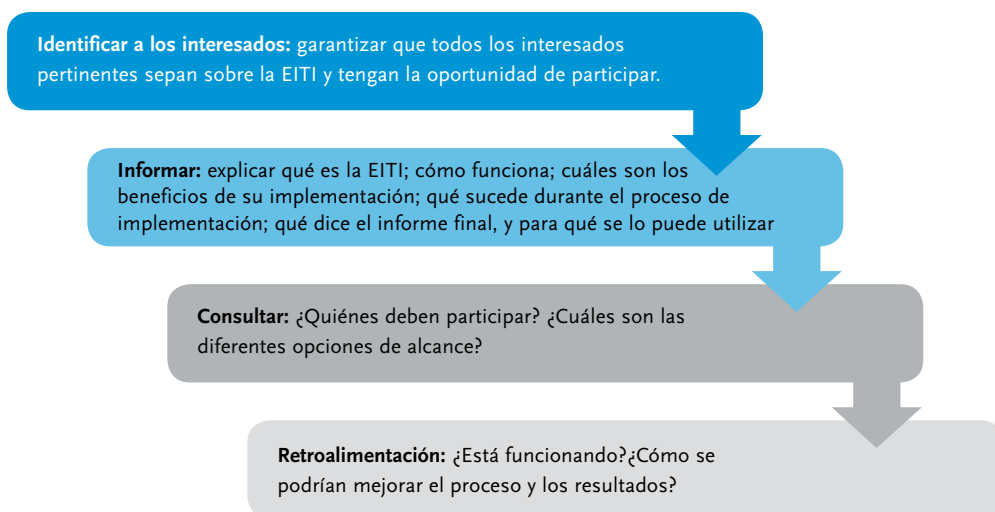
- Criterio 1: Publicación de pagos e ingresos.
- Criterio 5: Participación de la sociedad civil.
- Criterio 6: Un plan de trabajo públicamente disponible, económicamente sostenible.
- Indicador de validación 4: Publicación del plan de trabajo.
- Indicador de validación 5: Establecimiento de un grupo de múltiples interesados.
- Indicador de validación 6: Compromiso de la sociedad civil.
- Indicador de validación 7: Compromiso de las empresas.

- Indicador de validación 9: Acuerdo sobre las plantillas para la presentación de informes.
- Indicador de validación 11: Garantía de que todas las empresas presentarán su informe.
- Indicador de validación 18: Divulgación pública de los informes de la EITI.
- Indicador de control: ¿Se han aprendido lecciones de las primeras fases de la presentación de informes?

Por lo tanto, las comunicaciones no son simplemente una línea en un plan de trabajo o una consideración opcional para los programas EITI, sino una parte fundamental del proceso de la EITI. Es imposible que un país cumpla con la EITI sin tener un buen programa de comunicaciones.

La mayoría de la gente piensa que las comunicaciones son simplemente un proceso mediante el cual se transmiten o se explican conocimientos, pero como muestra el **diagrama 4**, un buen programa de comunicaciones tiene muchas funciones.

#### Diagrama 4: Clases de comunicaciones



Muchos programas EITI han comunicado la EITI con mucho éxito mediante sitios web, informes y conferencias. Sin embargo, hay instancias de los programas EITI que pierden fuerza por no hacer participar a todos los interesados necesarios, o por no consultar correctamente a aquellos interesados que han sido incluidos. También hay muchos países donde se han producido informes sumamente valiosos de la EITI pero que no han sido utilizados por los interesados con una responsabilidad directa de la administración o el seguimiento del sector petrolero o minero. En estas circunstancias, la comunicación pobre se vuelve una de las causas más importantes del fracaso continuo de los países en obtener ganancias adecuadas de sus recursos.

Sin embargo, existen varios buenos ejemplos de programas de comunicaciones en países que implementan la EITI. Camerún, Kazajistán, Liberia y Nigeria han desarrollado todos estrategias de comunicación<sup>13</sup> para ayudarles a determinar obstáculos para sus programas EITI y para moldear actividades de comunicaciones que traten esos obstáculos.

#### ***Estudio de caso 5: Comunicaciones en Kazajistán***

El Consejo Nacional de Interesados de EITI en Kazajistán ha dado dos pasos fundamentales para fortalecer su programa de comunicaciones. Primero, se está desarrollando una serie de conferencias sobre la EITI en diferentes partes del país, algo especialmente importante en Kazajistán, que es un país sumamente grande, y donde se realizan diferentes operaciones de las industrias extractivas en diferentes partes de su territorio. Antes de que comiencen estas conferencias, literalmente todas las discusiones sobre la EITI habían tenido lugar en la ciudad capital de Astana y la principal ciudad comercial de Almaty, pero no en regiones donde están realmente asentadas las actividades petroleras y mineras. La realización de estas conferencias ha elevado el perfil de la iniciativa en todo el país, y gracias a esto la gente ha podido ayudar a moldear la iniciativa en sí misma. Por ejemplo, ha ayudado a crear más presión para que los pagos e ingresos de la minería sean incluidos en el proceso de la EITI de Kazajistán, que hasta ahora sólo se ha ocupado del sector petrolero y de gas. También ha generado una presión sobre las empresas que todavía no se han adherido al proceso de la EITI, para que lo hagan. En segundo lugar se contrató una firma profesional de relaciones públicas para desarrollar una estrategia de comunicaciones para la iniciativa, no sólo para determinar las maneras más adecuadas para comunicar la EITI a un público amplio, sino también para establecer cómo asegurar que la EITI involucre e inflencie a interesados clave de todos los sectores.

Más orientación sobre el proceso de comunicación de la EITI estará disponible en el Secretariado Internacional de la EITI, que está por terminar una guía de comunicaciones para aquellos que participan en la implementación de la iniciativa.

**Tabla 2: Resumen de enfoques para la presentación de informes de la EITI en diferentes países**

Pais	Conciliación / Auditoría	Presentación de informes a nivel subnacional	Agregación / Desagregación de valores	Otros asuntos
Azerbaiyán	Conciliación	No	Agregado	Mientras el informe contiene datos en valores agregados, la empresa petrolera más grande, BP, revela públicamente su informe empresarial individual de la EITI.
Camerún	Conciliación, pero las empresas presentan cuentas auditadas junto a informes de la EITI.	No	Agregado, pero con alguna desagregación de datos sobre la empresa petrolera nacional	Estrategia de comunicaciones en curso.
Gabón	Mezcla - principalmente un proceso de conciliación, pero los informes de las tres empresas más grandes son auditados.	No	Agregado	
Ghana	Conciliación, con control de datos en algunas áreas.	Sí	Desagregado	Conciliados los datos de la producción física con los cálculos de regalías. Se han llevado a cabo algunos elementos de una auditoría de procesos para evaluar la eficacia del análisis de ingresos, y del sistema de recolección y redistribución. Se han observado los presupuestos de los gobiernos subnacionales para determinar la utilización de los ingresos mineros.
Guinea	Conciliación	Sí	Desagregado	Hasta este momento sólo un informe resumido está disponible. El informe presenta pagos desagregados por empresa, pero no por tipo de pago.
Kazajistán	Conciliación	No	Agregado	La participación de las empresas es voluntaria, entonces el informe es incompleto. Está previsto incluir el sector tanto petrolero como minero en informes futuros. Se está desarrollando una estrategia de comunicaciones.
República de Kirgizistán	Conciliación	No	Agregado	El informe no está conciliado por una empresa auditora independiente y las discrepancias no están explicadas.
Mauritania	Conciliación, pero dos auditores de las empresas más grandes certifican sus declaraciones de la EITI.	No	Agregado	Los informes de la EITI de las dos empresas más grandes están certificados por sus propios auditores. Los valores de los pagos por la empresa minera de propiedad del estado están desagregados.
Mongolia	Conciliación	Sí	Desagregado	Las discrepancias sustanciales identificadas en el informe fueron entregadas al auditor general para una investigación más detallada.
Nigeria	Auditoría	No	Desagregado	Incluye auditorías físicas y de procesos además de la auditoría financiera. Estrategia de comunicaciones en curso.





### 3. DESARROLLAR PROGRAMAS EN BASE A LA EITI

La metodología básica de la EITI es sencilla por una razón: es un conjunto enfocado, flexible de criterios que es fácil de adoptar e implementar, y logra el objetivo fundamental de transparencia de los ingresos básicos. Esta estructura sencilla convierte a la EITI en el cimiento central para cada país para desarrollar programas de acuerdo a su conveniencia. Como se indicó en la introducción, varios países que implementan la EITI han diseñado programas EITI que van más allá de los requisitos mínimos de la política de la EITI. La mayoría de estas innovaciones todavía se enfocan sobre aspectos de transparencia de los ingresos, pero extienden los principios de la EITI hacia otras empresas, sectores, transacciones y entidades gubernamentales. Para cada nueva capa añadida, la comunidad internacional se informa más acerca de cómo la administración de los sectores extractivos se desarrolla mejor en circunstancias variadas.

*Aunque Indonesia va a ganar al unirse a la EITI, la iniciativa también ganará con la unión de Indonesia. La EITI ha realizado un trabajo excelente en todo el mundo al hacer el seguimiento de los flujos financieros relacionados con los sectores energéticos y mineros, pero la iniciativa ha hecho menos innovaciones en cuanto al seguimiento de los volúmenes de productos que las empresas a veces entregan a los gobiernos en vez de pagar impuestos. Esos volúmenes comprenden aproximadamente el 80% de los ingresos energéticos y mineros de Indonesia.*

*Sería conveniente que Indonesia, el lugar de nacimiento moderno del Production Sharing Contract (Contrato para Compartir la Producción), pudiera desarrollar un método y buenas prácticas para hacer el seguimiento de los volúmenes de petróleo y gas compartidos por los productores con el gobierno.*

*Otra oportunidad para la innovación de Indonesia bajo la tutela de la EITI sería el desarrollo de un método para hacer el seguimiento de los ingresos derivados de los recursos y que son compartidos entre el gobierno central y gobiernos locales. Ghana, un ejemplo del éxito del desarrollo africano, con su sector compacto de minas de oro, fue el primer estado adherido a la EITI que hizo el seguimiento de los esquemas de distribución de los ingresos locales. Sin embargo, todavía queda mucho trabajo por hacer, e Indonesia está en una clara posición de convertirse, a largo plazo, en un líder mundial en esta área.*

Peter Eigen, Presidente de la EITI,  
en el periódico Jakarta Post en una columna del  
29 de Noviembre de 2007

El objetivo global de la EITI, como lo formularon el Grupo Asesor Internacional y el Consejo Directivo de la EITI, es la incorporación de la EITI como una norma global de transparencia de los ingresos que se convertirá en el procedimiento operativo estándar para todos los países y empresas. Con el tiempo, la EITI aspira a “retirarse del negocio” al integrar sus principios en los sistemas y prácticas de todos los interesados.

Teniendo esto presente, los países deberían darse cuenta de que sus innovaciones de la EITI juegan un papel dinámico en este proceso de incorporación global. Al extender los principios básicos de la EITI en cuanto a la transparencia de los ingresos hacia sectores extractivos, transacciones y entidades adicionales, y al incorporar los principios de la EITI dentro de la ley, los países están contribuyendo directamente al establecimiento de una norma global cada vez más robusta.

### 3.1 Inclusión de pagos no relacionados con la producción

La política de la EITI sólo pide la revelación de datos de ingresos por la producción directa de petróleo, gas o minería. Esto significa, desafortunadamente, que algunos pagos indirectos por parte de empresas están excluidos. En muchos países, los “pagos sociales” de empresas, que a veces también se los llama pagos de responsabilidad social de empresas, están excluidos de los programas EITI, a pesar de que estos pagos generalmente

- (i) son significativos;
- (ii) son gastos desgravables que, por lo tanto, disminuyen la carga tributaria relacionada con la producción; y
- (iii) son a veces negociados en lugar de pagos normales relacionados con la producción (es decir, un gobierno acuerda disminuir el monto de un impuesto o regalía a cambio de la entrega, por parte de la empresa, de pagos, productos o servicios directamente al país o a las comunidades en donde opera).

El tema de los pagos sociales sigue sin resolución adecuada en la mayor parte de los países que implementan la EITI. Algunos interesados dicen que es difícil de resolver porque, si se hacen los pagos “en especie” (cuando una empresa entrega productos o servicios en vez de realizar un pago financiero), puede ser complicado darles un valor a esos productos y servicios, y a menudo no hay una entidad receptora que pueda proporcionar datos comparativos. Aun en el caso de que tales pagos sean financieros, generalmente se realizan a gobiernos subnacionales, que tienen sustancialmente menos capacidad para participar en un proceso de la EITI. Por ejemplo, el informe de la EITI de Mongolia advierte sobre las dificultades extremas enfrentadas por el administrador que compila el informe de la EITI al verificar con los gobiernos locales los pagos que las empresas dicen haber hecho.

A pesar de sus complicaciones inherentes, por las razones expuestas más arriba, es

ciertamente necesario abordar el tema de los pagos sociales. Estos pagos por lo general no solamente son sustanciales, sino que también son particularmente susceptibles a actos de corrupción. Si los pagos son hechos en especie (como automóviles, escuelas, clínicas médicas, edificios, etc.), puede ser difícil para la organización receptora adjudicarles un valor exacto, pero el valor de esos pagos en especie habrá sido registrado por la empresa.

Como mínimo, las personas que participan en la implementación de programas EITI deberían propugnar la declaración de todos los pagos sociales por parte de las empresas, aunque no se los pueda conciliar. Se está haciendo un intento por lograr esto en la República Democrática del Congo, donde el Ministerio de Minas ha pedido a las empresas que publiquen los detalles de los pagos al gobierno que no guardan relación con la producción, inclusive impuestos sobre automóviles, edificios, salarios a expatriados y peajes.<sup>14</sup>

### 3.2 Inclusión de empresas y sectores de la industria no extractiva

En un pequeño número de programas EITI, se han incluido en el proceso de la EITI empresas no directamente involucradas en actividades de producción de la industria extractiva. Los países han sentido la necesidad de tomar en cuenta a estas empresas porque a menudo aportan ingresos significativos, pero también porque en muchos casos es difícil determinar el valor verdadero de los pagos a un gobierno si no se ha incluido a otras empresas.

*“Con respecto a transacciones que van más allá de la exploración y producción, ciertos países (pero no todos) han incluido tales ingresos en el campo de acción de la EITI (por ejemplo, pagos realizados por una refinería de petróleo). Aunque incluir estos ingresos es una tarea compleja, que no forma parte de los criterios de la EITI, un país puede considerar útil cubrir estas operaciones posteriores a la extracción del petróleo, gas y minerales para comprender mejor los flujos financieros del sector en general, y posiblemente para comprender mejor el vínculo entre el valor de las operaciones posteriores y las operaciones originales de extracción/producción”.*

*Implementar la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas:  
Primeras Lecciones del Campo, páginas 36–37.<sup>15</sup>*

Las empresas refineras y comercializadoras de petróleo que son propiedad del gobierno, por ejemplo, no participan directamente en la producción real del petróleo, pero son responsables de agregar valor a la parte de la producción que va hacia el gobierno, y de vender el petróleo tanto a nivel nacional como internacional. En Camerún también se incluyeron en el proceso de la EITI las transferencias de petróleo entre la empresa petrolera de propiedad del estado y la refinería de propiedad del estado. En Liberia el proceso de la EITI incluirá, además de los sectores de la minería y del petróleo, empresas que trabajan en el sector forestal.<sup>16</sup>

### 3.3 Uso y distribución de ingresos

La EITI se enfocó ante todo en la transparencia de los ingresos de las industrias extractivas, antes que en cómo se utilizan esos ingresos. Hay una doble razón fundamental detrás de esto. En primer lugar, el número de transacciones por ingresos es mucho más pequeño que el número de transacciones por gastos, y entonces se puede “ganar” mucha transparencia al enfocarse en un número relativamente pequeño y concentrado de transacciones entre un gobierno y un número limitado de empresas. En segundo lugar, las empresas de las industrias extractivas, que forman parte del grupo de los interesados más importantes de la EITI, piensan a menudo que deberían abstenerse de jugar un papel en el control de los gastos gubernamentales.

Sin embargo, es necesario que tanto los gobiernos como las empresas muestren cómo las industrias extractivas benefician materialmente a las comunidades afectadas por sus operaciones. En tres países, Ghana, Guinea y Mongolia, los informes de la EITI han incluido no sólo los pagos hechos al gobierno nacional, sino también los pagos a los gobiernos locales. En algunos casos los ingresos son recaudados por el gobierno central y luego redistribuidos a los gobiernos subnacionales, y en otros casos los pagos son hechos directamente por las empresas a los gobiernos subnacionales. En el informe de la EITI de Guinea se proporciona una cifra resumida de pagos a los gobiernos locales para cada empresa. En el informe de Mongolia, se proporcionan detalles sobre “donaciones” voluntarias de empresas a los gobiernos subnacionales.

#### ***Estudio de caso 6: Presentación de informes a nivel subnacional en Ghana***

En Ghana se ha ampliado el proceso de la EITI hacia la inclusión de todos los pagos hechos directa o indirectamente a los gobiernos subnacionales, como concejos locales y asambleas de distrito. Los pagos a este nivel de gobierno son a menudo muy importantes en países donde predomina la minería y no el petróleo, porque las minas tienen un impacto grande y visible sobre las comunidades locales. Los habitantes de estas comunidades generalmente se preocupan más por los pagos a su gobierno local que por los pagos hechos a nivel nacional.

Los informes de la EITI de Ghana han detallado el 9% de los pagos globales de las regalías mineras que son recaudados por el gobierno central y luego redistribuidos a las autoridades locales y tradicionales en las regiones mineras. Los informes mostraron que no sólo hubo atrasos muy sustanciales en la transferencia de esta parte de los pagos de regalías (en un caso transcurrió casi un año entre el pago de una regalía de una empresa, y la recepción de su parte de este pago por parte de la autoridad local), sino también algunas autoridades después utilizaron estos ingresos para gastos de funcionamiento (gastos operativos) en vez de atender directamente las necesidades de desarrollo de las comunidades afectadas por la minería.

### ***Estudio de caso 7: Descentralización del proceso de la EITI en la República Democrática del Congo***

En la República Democrática del Congo (RDC), un país de más o menos el tamaño de Europa Occidental pero con una infraestructura altamente limitada, el comité nacional de la EITI decidió descentralizar el proceso de la EITI. El plan de trabajo prevé crear cinco oficinas locales en provincias ricas en recursos naturales, para paliar las grandes diferencias de infraestructura entre los centros de extracción y la ciudad capital de Kinshasa.

Hay dos razones principales para que el comité nacional de la EITI haya decidido adoptar este enfoque. La primera es que a través de las oficinas locales de la EITI la iniciativa podrá desarrollar programas de comunicación y capacitación adaptados a las necesidades locales. Las oficinas interconectarán estos programas locales y ayudarán al secretariado nacional a implementar la EITI en su región designada, de manera que la EITI ya no sea un tema discutido solamente en Kinshasa. La segunda razón es que estas oficinas locales servirán como puntos focales para el administrador independiente cuando toma contacto con la administración de impuestos provinciales y las empresas que funcionan en esa región.

## **3.4 Prestación de respaldo normativo o legislativo al proceso de la EITI**

Ha habido mucha confusión sobre si la EITI es una iniciativa “obligatoria” o “voluntaria”. En la medida en que la EITI no obliga a ningún país a adherirse a ella, o no obliga a ninguna empresa a redactar declaraciones en cada país en que opera, la EITI es una iniciativa voluntaria. Sin embargo, los Principios y Criterios de la EITI sí estipulan claramente que todo país que implementa la EITI debe asegurar que todas las empresas, o por lo menos las más importantes, que operan en un país participen en la iniciativa. Por lo tanto, se podría caracterizar a la EITI como una iniciativa “voluntaria a nivel internacional pero obligatoria a nivel nacional”. Una vez que un país decida formalmente implementar la EITI, todas las partes dentro de ese país están comprometidas con el proceso.

La política de la EITI no requiere reglamentación o legislación para asegurar que todas las empresas presenten sus informes. No obstante, muchos países han sentido la necesidad de dictar reglamentos o leyes para garantizar que el proceso de la EITI pueda seguir adelante. La existencia de decretos, reglamentos o leyes con respecto a la EITI ofrece la ventaja de:

- Garantizar que todas las empresas y entidades estatales presenten sus informes como parte del proceso de la EITI, y no solamente aquellas que escogen hacerlo.

- Dar legitimidad y financiamiento a los grupos de interesados de la EITI, a secretariados y a las empresas auditoras nombradas para llevar a cabo las conciliaciones o auditorías de la EITI.
- Garantizar la continuidad de la EITI de un gobierno a otro. Los reglamentos o leyes pueden ayudar a asegurar que la presentación de informes transparentes sea algo que se convierta en una parte normal de la actividad estatal, sin importar quién está en el poder.

Algunos países han logrado mantener sus programas EITI sin ningún cambio en los reglamentos o leyes. Si se puede lograr esto, y el grupo de interesados tiene la confianza de que la EITI está lo suficientemente bien arraigada para sobrevivir a cambios políticos, entonces se puede ganar tiempo importante al continuar con un enfoque voluntario. Inclusive existen algunas ventajas de este enfoque voluntario, en que permite ampliar el campo de acción de un programa EITI sin necesidad de hacer cambios en los reglamentos o leyes.

Sin embargo, si hay una cooperación poco predecible por parte de las empresas o entidades estatales, entonces una legislación que regule la EITI ofrece protección a aquellas empresas y entidades que cumplen con la iniciativa, pero que son socavadas por la falta de cooperación de otras. Por otro lado es importante tener en cuenta que cualquier ley o reglamento propuesto necesita garantizar la supervisión del proceso de la EITI por parte de los múltiples interesados, y no debe ser utilizado como una excusa para excluir a grupos de la sociedad civil del proceso de toma de decisiones.

#### ***Estudio de caso 8: Modificación de la ley sobre el uso del subsuelo en Kazakhstán***

En Kazakhstán se enmendó la ley sobre el uso del subsuelo para exigir que toda empresa que firma un contrato para el desarrollo de recursos hidrocarbúricos o minerales también deba comprometerse con la EITI, firmando el Memorando de Comprensión de la EITI de Kazakhstán. Desafortunadamente este cambio en la ley no obliga a las empresas con contratos anteriores a este compromiso, y sigue sin lograrse la participación de todas las empresas en la EITI de Kazakhstán.

### ***Estudio de caso 9: La ley sobre la EITI en Nigeria***

En el año 2007 el Gobierno Federal de Nigeria aprobó una ley específicamente enfocada en su programa EITI. La ley<sup>17</sup>:

- Define el trabajo de la iniciativa.
- Delinea los mecanismos estatales de la iniciativa, por ejemplo, cómo está conformado el grupo nacional de interesados, cómo se nombran al presidente y secretario ejecutivo de la iniciativa, etc.
- Obliga a la participación de todas las empresas y entidades estatales pertinentes en la EITI y brinda a la empresa auditora nombrada para producir los informes de la EITI acceso a sus registros financieros.
- Determina sanciones penales contra personas u organizaciones que se niegan a cumplir con la ley.





## 4. CONCLUSIONES

El mensaje clave de este informe es que las personas involucradas en la implementación o la supervisión de los programas EITI no deben tener miedo de dar forma a las normas básicas de la EITI y desarrollarlas en función de sus propias circunstancias. Las normas básicas de la EITI son útiles para indicar lo mínimo que un país debe hacer para cumplir con la EITI, pero son únicamente un punto de partida. Es más probable que los beneficios de la EITI (un manejo efectivo del sector, ingresos mayores, una mejor administración, indicadores de mejores condiciones para la inversión) se incrementen en aquellos países que implementan programas EITI más sólidos, en lugar de en aquellos que escogen un programa mínimo por estar preocupados ante todo sobre su reputación. Los interesados involucrados en el proceso de la EITI deben ejercer presión para conseguir un programa que provea la mayor cantidad posible de información relevante.

Desde que se inició la EITI, sus políticas a nivel internacional han sido plasmadas por la experiencia de los países, y mientras que todos los países implementadores ahora necesitan cumplir con los criterios de validación, las innovaciones y adiciones a programas que superen los criterios mínimos son totalmente bienvenidas. Los interesados a nivel internacional están conscientes de que la EITI hasta ahora ha tenido éxito gracias a la adaptación y configuración del programa por parte de interesados que han tratado las cuestiones más relevantes para sus propios países. Son las lecciones aprendidas por los países implementadores las que probablemente serán tomadas en cuenta en la evolución de la política internacional de la EITI.

Este informe ha demostrado que existen numerosos ejemplos de países que están implementando programas EITI que van más allá de los criterios básicos. El siguiente reto clave para estos países y sus seguidores es garantizar que sus innovaciones no queden limitadas al país innovador sino que se utilice su ejemplo para incentivar a otros implementadores de la EITI a que adopten los pasos pioneros que puedan fortalecer sus propios programas EITI.



# ANEXO

## Los indicadores de validación de la EITI

La Guía para la Validación de la EITI presenta 20 indicadores de validación para medir el progreso de los países que implementan la EITI. Los indicadores marcados con un asterisco (\*) tienen una tabla detallada de evaluación de indicadores presentada en la Guía para la Validación de la EITI. Se puede encontrar una versión completa de la Guía para la Validación, así como pautas sobre cómo funciona el proceso de validación, en <http://www.eitransparency.org/eiti/implementation/validation>.

### Registro

1. ¿El gobierno ha emitido una declaración pública inequívoca de su intención de poner en marcha la EITI?
2. ¿El gobierno se ha comprometido a trabajar con la sociedad civil y las empresas en la implementación de la EITI?
3. ¿El gobierno ha nombrado a una persona de alta categoría para dirigir la implementación de la EITI?
4. ¿Se ha publicado y difundido ampliamente un plan de trabajo completamente presupuestado, que contiene objetivos mensurables, un calendario de trabajo para su implementación, y una evaluación de las limitaciones de capacidad (gobierno, sector privado y sociedad civil)? \*

### Preparación

5. ¿El gobierno ha establecido un grupo de múltiples interesados para supervisar la puesta en marcha de la EITI?\*
6. ¿La sociedad civil está participando en el proceso?\*
7. ¿Las empresas están participando en el proceso?\*

8. ¿El gobierno eliminó algún obstáculo para la implementación de la EITI?\*
9. ¿Se ha logrado un acuerdo sobre las plantillas para la presentación de informes?\*
10. ¿El comité de múltiples interesados está contento con la organización designada para conciliar las cifras?\*
11. ¿El gobierno se ha asegurado de que todas las empresas presenten informes?\*
12. ¿El gobierno se ha asegurado de que los informes de las empresas estén basados en cuentas auditadas según normas internacionales?\*
13. ¿El gobierno se ha asegurado de que sus propios informes estén basados en cuentas auditadas según normas internacionales?\*

## **Revelación de datos**

14. ¿Todos los pagos importantes de petróleo, gas y minería al gobierno por parte de las empresas (“pagos”) fueron revelados a la organización contratada para conciliar las cifras y producir el informe de la EITI?
15. ¿Todos los ingresos importantes de petróleo, gas y minería recibidos por el gobierno (“ingresos”) fueron revelados a la organización contratada para conciliar las cifras y producir el informe de la EITI?
16. ¿El grupo de múltiples interesados estuvo contento con que la organización contratada para conciliar las cifras de las empresas y del gobierno lo haya hecho satisfactoriamente?
17. ¿El informe de la EITI identificó discrepancias y realizó recomendaciones para acciones que se deberían tomar?

## **Divulgación**

18. ¿El informe de la EITI tomó estado público de una manera que fue:
  - accesible públicamente,
  - amplio y
  - comprensible?\*

## **Validación de las empresas**

¿Cómo las empresas de petróleo, gas y minería han apoyado la implementación de la EITI?\*

## **Revisión**

¿Qué pasos se han dado para actuar en función de las lecciones aprendidas, abordar las discrepancias y garantizar que la implementación de la EITI sea sostenible?\*

## NOTAS

- 1 Correo electrónico: [sebd@sebstrategy.com](mailto:sebd@sebstrategy.com).
- 2 Se puede encontrar más información sobre la EITI en [www.eitransparency.org](http://www.eitransparency.org). Las declaraciones clave de la dirección y política de la EITI son el *EITI Sourcebook* (Manual de la EITI) y la *EITI Validation Guide* (Guía de Validación de la EITI) – ambos disponibles en el sitio web de la EITI en <http://www.eitransparency.org/document>. También existe un número de guías para cada uno de los principales interesados en la EITI: la mejor guía para gobiernos es el libro del Banco Mundial *Implementing the EITI – Applying Early Lessons from the Field* (Implementar la EITI - Aplicar las Primeras Lecciones del Campo) disponible en <http://go.worldbank.org/NQH23ITFPo>; los grupos de la sociedad civil deberían consultar la guía del Revenue Watch Institute: *Drilling Down – The Civil Society Guide to Extractive Industry Revenues and the EITI* (Cambio Rápido - la Guía de la Sociedad Civil para los Ingresos de la Industria Extractiva y la EITI) disponible en <http://www.revenuewatch.org/news/publications/drilling-down.php>; y las empresas de las industrias extractivas pueden ver la *EITI Business Guide* (Guía Comercial de la EITI) publicada por el Secretariado Internacional de la EITI y el Foro de Líderes de Negocios Internacionales, disponible en <http://www.eitransparency.org/document/businessguide>.
- 3 Informe final del Grupo Asesor Internacional de la EITI, septiembre del 2006, <http://eitransparency.org/UserFiles/File/iaggeneral/iagfinalreport.pdf>, página 12.
- 4 Implementar la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas: Aplicar las Primeras Lecciones del Campo, [http://siteresources.worldbank.org/INTOGMC/Resources/implementing\\_eiti\\_final.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTOGMC/Resources/implementing_eiti_final.pdf), página 26.
- 5 Manual de la EITI, marzo de 2005, <http://eitransparency.org/document/sourcebook>, página 57.
- 6 En todo este informe el término “política de la EITI” se refiere a las normas de la EITI acordadas a nivel internacional. Se puede encontrar esas normas en tres lugares: en el *Manual de la EITI* (2005), la *Guía de Validación de la EITI* (2006), y en una serie de Notas sobre la Política de la EITI emitidas por el Consejo Directivo de la EITI del año 2007 en adelante; se pueden encontrar detalles de estas notas en el sitio web de la EITI en [www.eitransparency.org](http://www.eitransparency.org).

- 7 Los informes de la EITI de Gabón reportaron el ingreso total de la parte gubernamental de la producción, pero no incluyeron detalles sobre cuánto petróleo se vendió para generar ese ingreso. Por otro lado, los informes de Azerbaiyán reportaron la cantidad física de petróleo y gas recibida por el gobierno, pero no el valor de esa producción una vez monetizada. Puede ser difícil tratar este asunto debido a los diferentes grados de petróleo y gas en los diferentes países, pero existe el riesgo de que, si no se trata de comparar la parte de la producción física con el ingreso, esto lleve a la exclusión de ciertos flujos de ingresos hacia el gobierno.
- 8 Prácticamente todas las empresas petroleras son “importantes” y, por lo tanto, un muy alto nivel de importancia es aceptable. Por otra parte, en los países mineros a menudo hay muchas empresas muy pequeñas que individualmente pueden contribuir sólo con cantidades mínimas a los ingresos del gobierno, pero que conjuntamente pueden representar un porcentaje importante de los ingresos provenientes de la minería.
- 9 Ver <http://www.eiti.kz/>.
- 10 Ver <http://www.geiti.gov.gh/>.
- 11 Un resumen de estas auditorías se encuentra en <http://www.neiti.org.ng/files-pdf/ExecutiveSummaryFinal-31Deco6.pdf>.
- 12 Ver <http://eitimongolia.mn/index.php?mcmodule=files> para leer copias de este informe.
- 13 La estrategia nigeriana de la EITI está disponible en <http://www.neiti.org.ng/files-pdf/NEITI%2oCommunications%2oStrategy.pdf>.
- 14 Esta manera de presentación de informes es especialmente importante en la República Democrática del Congo. En un contrato firmado recientemente entre el gobierno de la República Democrática del Congo y el gobierno chino, por ejemplo, a la empresa china responsable de la explotación de una mina de cobre no se le pedirá ningún pago relacionado con la producción hasta que complete un programa amplio de construcción de carreteras, ferrocarriles, clínicas médicas, hospitales y universidades, que vale miles de millones de dólares.
- 15 *Implementar la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas: Aplicar las Primeras Lecciones del Campo*, Grupo del Banco Mundial, abril de 2008, [http://siteresources.worldbank.org/INTOGMC/Resources/implementing\\_eiti\\_final.pdf](http://siteresources.worldbank.org/INTOGMC/Resources/implementing_eiti_final.pdf), páginas 36-37.
- 16 Ver <http://www.eitiliberia.org/>.
- 17 Se puede encontrar una copia de la ley en <http://www.neiti.org.ng/files-pdf/neitiact.pdf>.



La Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas (Extractive Industries Transparency Initiative, EITI), que se lanzó en septiembre de 2002, es un esfuerzo mundial para incrementar la transparencia y la rendición de cuentas de los ingresos generados por las industrias del petróleo, gas y minería, y para mejorar su uso a fin de reducir la pobreza y generar crecimiento económico.

En “EITI, más allá de las normas básicas”, el Revenue Watch Institute (RWI) ha documentado las maneras innovadoras y eficaces en que algunos países están ejecutando el proceso de la EITI para adaptarlo a sus circunstancias. Después de numerosas conversaciones a nivel de países, se hizo claro para el RWI que en muchos de ellos, donde el proceso de la EITI es conocido, no se advierte que se les autoriza y además que se les recomienda extender su trabajo más allá de los criterios mínimos de la EITI. Al documentar y compartir la inmensa cantidad de innovaciones que ya están mostrando resultados en varios países, Revenue Watch espera inspirar a otros países para que adopten el programa EITI “básico” y establezcan programas amplios creados expresamente para satisfacer sus necesidades locales.

El Revenue Watch Institute promueve el manejo responsable de los recursos petroleros, de gas y minería para el bien de todos. Con una gestión de ingresos efectiva, el compromiso ciudadano y una verdadera rendición de cuentas gubernamental, la riqueza de los recursos naturales puede propulsar el desarrollo y el crecimiento nacional. RWI proporciona experiencia profesional, financiamiento y asistencia técnica para ayudar a los países a hacer realidad estos beneficios.